

LA PREUVE QUE LES JOURNAUX FONCTIONNENT : LIVRAISON DU JOURNAL OU ENCARTS?



THE UNIVERSITY OF MANITOBA TRANSFORMS LIVES AND COMMUNITIES AT HOME AND AROUND THE WORLD.

IT'S HOMECOMING 2010 AT THE UNIVERSITY OF MANITOBA. READ TODAY'S NEWSPAPER FOR MORE STORIES ABOUT THE TREMENDOUS IMPACT MADE BY MANITOBA'S PREMIER UNIVERSITY. ►►



UNIVERSITY OF MANITOBA

Titre : L'Université du Manitoba transforme des vies et des collectivités ici et ailleurs dans le monde

Texte : C'est la semaine des Retrouvailles 2010 à l'Université du Manitoba. Lisez l'édition d'aujourd'hui pour d'autres articles sur l'immense impact de la principale université du Manitoba.

Le défi

Chaque année, l'Université du Manitoba crée un Rapport sur la collectivité pour partager les succès de l'institution avec la collectivité locale. On y présente le travail exceptionnel et les réalisations des membres des facultés, du personnel et des étudiants. L'université souhaitait continuer à ce faire mais voulait transmettre son message de façon plus imposante et plus claire.

L'objectif

Dans les années précédentes, l'université avait partagé son rapport annuel en imprimant des milliers de livrets sur papier couché qui étaient distribués au sein de la collectivité. Elle souhaitait maintenant aller de l'avant en rehaussant son profil, et en étant plus écologique et plus interactive.

Le plan

Le journal local a proposé un plan efficace et intéressant qui permettrait à l'université d'étendre de plus de six fois sa portée au sein de la collectivité en suggérant qu'elle domine le journal au complet pendant toute une journée. L'université serait présentée sur la page frontispice au moyen d'une annonce qui soulignerait que les lecteurs trouveraient dans les pages du journal, d'autres articles la concernant. D'autres annonces seraient placées avec soin dans les cahiers appropriés du journal selon le sujet traité. Toutes les annonces mentionneraient un site Web qui serait conçu pour offrir plus de profondeur de même que des rubriques interactives.

Comme les journaux sont l'un des produits les plus recyclés, en plus d'être fabriqués avec des matériaux recyclés, ils s'avéraient une solution écologique pour l'université. De plus, la composante en ligne permettrait de donner plus de détails sur un sujet donné tout en réduisant l'empreinte écologique.



MAKING AN IMPACT AT HOME AND AROUND THE WORLD

LEADING THE WORLD IN CLIMATE CHANGE RESEARCH

The key to understanding global climate change may lie deep within Arctic ice, and the University of Manitoba is leading the world in the search for answers.

In May, the university was awarded the Canada Excellence Research Chair (CERC) in Arctic Geomicrobiology and Climate Change. This prestigious designation is one of only 19 CERCs presented across Canada.

With funding totalling \$35-million, the university will transform its Arctic sea ice research team into the most comprehensive climate change group in the world.

The new chair, Søren Rysgaard, joins a team of 100 people from the University of Manitoba, cementing the university's position as a world leader in environment and climate change studies.



UNIVERSITY OF MANITOBA

For more impact, visit umcommunityreport.ca

Titre : Un impact ici et ailleurs dans le monde



JOURNAUX CANADIENS
CRÉDIBLES | BRANCHÉS | CIBLÉS

LA PREUVE QUE LES JOURNAUX FONCTIONNENT : LIVRAISON DU JOURNAL OU ENCARTS?

La création

Les annonces du journal furent conçues en collaboration avec l'université. Huit annonces furent créées pour présenter chacune un différent point d'excellence. En plus, l'annonce-amorce de la page frontispice fut préparée pour rappeler aux lecteurs de ne pas oublier de rechercher les articles présentant « la principale université du Manitoba ».

Les couleurs historiques de l'université, le jaune et le brun, de même que son écusson furent utilisés efficacement pour rassembler tous les aspects des communications.

MAKING AN IMPACT AT HOME AND AROUND THE WORLD

U OF M

CREATING LEADERS ON THE FIELD AND IN THE COMMUNITY

University of Manitoba students understand athletic skills are just one quality of a great athlete. A second is a drive to improve the community in which they live.

For these qualities, Bison linebacker Thomas Hall received the Russ Jackson Award in 2009, which recognizes the Canadian Interuniversity Sport football player who best exemplifies academic achievement, football skill and citizenship.

Hall was selected for his role in creating "The Challenge for Life," a new CancerCare Manitoba event that raised over \$2-million for cancer research. He also volunteers with Winnipeg youth in the Bisons Against Bullying program.

Like Hall, many University of Manitoba students go beyond academic expectations and make a difference in the lives of others.

UNIVERSITY OF MANITOBA

For more impact, visit umcommunityreport.ca

Titre : Un impact ici et ailleurs dans le monde

MAKING AN IMPACT AT HOME AND AROUND THE WORLD

U OF M

DELIVERING HEALTHCARE IMPROVEMENTS TO INNER-CITY MOTHERS

University of Manitoba research has helped ensure inner-city mothers have access to the health care services they need to deliver strong, healthy babies.

Nursing Professor Maureen Heaman has been awarded the Canada Research Chair in New Perspectives in Gender, Sex and Health by the Canadian Institutes of Health Research for her ground-breaking research on prenatal care among women in Winnipeg's inner city. She found that a significant number of women

in this community go through their entire pregnancies without ever seeing a doctor or health care professional. Heaman's work is another example of how University of Manitoba research is making an impact at home and also helping improve lives across Canada.

UNIVERSITY OF MANITOBA

For more impact, visit umcommunityreport.ca

Titre : Un impact ici et ailleurs dans le monde

Les résultats

L'université a déclaré que dès que la campagne publicitaire fut lancée, son téléphone a commencé à sonner. La collectivité avait bien reçu le message! Et les visites au site Web de l'institution ont dépassé toutes les attentes.

Cette extraordinaire campagne a su cibler la collectivité locale. Un côté visuel attrayant allié à un placement stratégique sur les pages appropriées du journal nous ont permis de dépasser tous les objectifs que nous nous étions fixés.

- L'Université du Manitoba